Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Léchelles Coyotes	JNR
CLUB 2	Bienne Seelanders	JNR

Lieu / Ort Location / Luogo	Léchelles	Date / Datum Date / Data	18.05.2017
Start / Beginn Début / Inizio	20:00	End / Ende Fin / Fine	22:10
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	JNW16		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	51

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	217225	PIZZIMENTO Ivann	
Official scorer Marqueur	209005	RAEMY Damien	
Referee 1 Arbitre 1	9031	DE REYNIER Nicolas	
Referee 2 Arbitre 2	207018	BIELMANN Steve	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	4	4
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	8	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Léchelles Coyotes

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Léchelles Coyotes

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
51	C	TINGUELY	Yoann				211399
87	A	DE GOTTRAU	Florent				212273
1	G	PITTET	Jérémy	X	X	X	212295
69	G	VADI	Emmanuel				215227
89		ROSSY	Gaëtan				214112
15		BALTISBERGER	Mathis				212298
98		KISSEL	Joey				217224
17		KURZO	Julien				216766
13		PAGE	Léo				215192
11		BOSCHUNG	Chris				213138
9		GOBET	Simon				214115
21		GREMAUD	Basile				214158

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	CARREL	Romain		209275

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
18:55	13	87	1				
27:02	17	13	2				
30:12	87	9	3				
33:07	51		4				
37:23	17	1	5				
52:45	51	89	6				
55:53	9	13	7				
56:28	11	15	8				
				TOTAL			8
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
09:53	13	2	11:53	E
32:43	17	2	33:50	B2
37:51	51	2	39:05	A
47:36	21	2	49:36	A
54:42	51	2	56:42	C1
58:02	98	2	60:00	A
58:33	87	2	60:00	B2
58:43	17	2	60:00	G1
TOTAL			16 min	

2 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
84	C	MALLIA	Livio				210109
11	A	MAILLARD	Julien				216745
1	G	VIONNET	Nicolas	X	X	X	214362
	G						
21		CHÂTELAIN	Chloé				214277
24		TISSOT-DAGUETTE	Coralie				209163
42		WÜTRICH	Sascha				211278
75		BRINGOLF	Philippe				212417
80		TUNDO	Ilario				216839
63		TUNDO	Stefano				216838
9		KÜPFER	Robin				212198

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	KOLLROS	Nicolas		202649

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
21:39	63	11	1				
30:32	80	11	2				
33:50	11	84	3				
39:05	84	80	4				
55:30	11		5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
09:53	42	2	11:53	C1
11:21	84	2	13:21	V2
28:03	80	2	30:03	I
45:51	42	2	47:51	H
50:31	42	2	52:31	B1
54:42	84	2	56:42	B1
56:28	80	2	56:28	G1
58:43	84	2	60:00	G1
59:30	42	2	60:00	V2
59:57	75	2	60:00	H
60:00	42	10	60:00	M2
TOTAL			30 min	